

- Rang 10
 - Industrieel ingenieur
- Rang 29
 - Hoofdvertaler
 - Programmeringsanalist
- Rang 28
 - Eerstaanwezend maatschappelijk assistent
 - Eerste vertaler
 - Hoofdprogrammeur
- Rang 27
 - Eerstaanwezend directiesecretaris
 - Maatschappelijk assistent 1e klasse
- Rang 26
 - Directiesecretaris
 - Maatschappelijk assistent
 - Programmeur
 - Vertaler

Art. 2. In dezelfde tabel en onder dezelfde opschriften worden de vermeldingen van de volgende graden ingevoegd onder de rubriek « afgeschafte graden » :

- Rang 25
 - Hoofdvertaler
 - Programmeringsanalist
- Rang 24
 - Eerstaanwezend maatschappelijk assistent
 - Eerste vertaler
 - Hoofdprogrammeur
- Rang 23
 - Maatschappelijk assistent 1e klasse
- Rang 22
 - Eerstaanwezend directiesecretaris
 - Maatschappelijk assistent
 - Programmeur 1e klasse
 - Vertaler

- Rang 21
 - Directiesecretaris
- Rang 20
 - Programmeur 2e klasse

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking op 1 juli 1993.

Art. 4. Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 oktober 1994.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Landsverdediging,
L. DELCROIX

- Rang 10
 - Ingénieur industriel
- Rang 29
 - Analyste de programmation
 - Traducteur-chef
- Rang 28
 - Assistant social principal
 - Chef programmeur
 - Traducteur principal
- Rang 27
 - Assistant social de 1re classe
 - Secrétaire principal de direction
- Rang 26
 - Assistant social
 - Programmeur
 - Secrétaire de direction
 - Traducteur

Art. 2. Dans le même tableau et sous les mêmes intitulés, les mentions des grades suivants sont insérées sous la rubrique « grades supprimés » :

- Rang 25
 - Analyste de programmation
 - Traducteur-chef
- Rang 24
 - Assistant social principal
 - Chef programmeur
 - Traducteur principal
- Rang 23
 - Assistant social de 1re classe
- Rang 22
 - Assistant social
 - Programmeur 1re classe
 - Secrétaire principal de direction
 - Traducteur
- Rang 21
 - Secrétaire de direction

- Rang 20
 - Programmeur 2e classe

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juillet 1993.

Art. 4. Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 octobre 1994.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de la Défense nationale,
L. DELCROIX

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 94 — 2962

5 OKTOBER 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 mei 1978 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het artikel 110, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 mei 1978 tot vaststelling van het organiek kader van het personeel van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 27 december 1979, 11 februari 1980, 7 maart 1980, 16 mei 1980

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 94 — 2962

5 OCTOBRE 1994. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 10 mai 1978 portant fixation du cadre organique du personnel du Ministère de l'Emploi et du Travail

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 110, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 10 mai 1978 fixant le cadre organique du personnel du Ministère de l'Emploi et du Travail, modifié par les arrêtés royaux des 27 décembre 1979, 11 février 1980, 7 mars 1980, 16 mai 1980 (3 arrêtés), 27 février 1981, 7 août 1981, 29 juin 1982,

(3 besluiten), 27 februari 1981, 7 augustus 1981, 29 juni 1982, 26 mei 1989, 21 november 1990, 20 januari 1992, 19 juni 1992 (2 besluiten), 20 december 1993 en 10 januari 1994;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 november 1991 betreffende het administratief en geldelijk statuut van het informaticapersoneel van de Rijksbesturen;

Gelet op de omzendbrief nr. 356 van de Minister van Ambtenarenzaken van 24 februari 1992 betreffende de nieuwe loopbaan van het informaticapersoneel;

Gelet op het advies van het Basisoverlegcomité;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 8 februari 1994;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 8 februari 1994;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 10 mei 1978 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, wordt de volgende wijziging aangebracht onder titel :

IV. Algemene administratieve diensten

1. Hoofdbestuur

a) Administratief personeel
de vermelding « informaticus of informaticus-deskundige (x) 2 » wordt vervangen door « informaticus of informaticus-deskundige (x) 3 ».

(x) Toepassing van het beginsel van de vlakke loopbaan.

Art. 2. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 10 mei 1978 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, wordt de volgende wijziging aangebracht onder titel :

VII. Administratie van de arbeidshygiëne en -geneeskunde

1. Hoofdbestuur

a) Administratief personeel
de vermelding « Industrieel ingenieur-hoofd van dienst 1 » wordt geschrapt

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1993.

Art. 4. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 oktober 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Mevr. M. SMET

De Minister van Begroting,

H. VAN ROMPUY

26 mai 1989, 21 novembre 1990, 20 janvier 1992 et 19 juin 1992 (2 arrêtés), 20 décembre 1993 et 10 janvier 1994;

Vu l'arrêté royal du 12 novembre 1991 relatif aux statuts administratifs et pécuniaires du personnel informatique des administrations de l'Etat;

Vu la circulaire n° 356 du Ministre de la Fonction publique du 24 février 1992 concernant la nouvelle carrière du personnel informatique;

Vu l'avis du Comité de concertation de base;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 8 février 1994;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 8 février 1994;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Dans l'article 1er de l'arrêté royal du 10 mai 1978 portant fixation du cadre organique du personnel du Ministère de l'Emploi et du Travail, la modification suivante est apportée sous le titre :

IV. Services administratifs généraux

1. Administration centrale

a) Personnel administratif

la mention « Informaticien ou informaticien-expert (x) 2 » est remplacée par « Informaticien ou informaticien-expert (x) 3 ».

(x) Application du principe de la carrière plane.

Art. 2. Dans l'article 1er de l'arrêté royal du 10 mai 1978 portant fixation du cadre organique du personnel du Ministère de l'Emploi et du Travail, la modification suivante est apportée sous le titre :

VII. Administration de l'hygiène et de la médecine administrative

1. Administration centrale

a) Personnel administratif

la mention « Ingénieur industriel-chef de service 1 » est supprimée.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1er juillet 1993.

Art. 4. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 octobre 1994.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,

Mme M. SMET

Le Ministre du Budget,

H. VAN ROMPUY

ARBITRAGEHOF

N. 94 — 2963

Arrest nr. 79/94 van 3 november 1994

[C — 21378]

Rolnummer 645

In zake: het beroep tot vernietiging van diverse decreten van de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest en van artikel 50 van de bijzondere wet van 18 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, ingesteld door de v.z.w. « Vereinigung zur Erlangung der Gleichberechtigung des deutschen Sprachgebietes Belgiens als Region & Gemeinschaft, VEG » en R. Pankert.

Het Arbitragehof,

samengesteld uit de voorzitters L. De Grève en M. Melchior, en de rechters H. Boel, P. Martens, Y. de Wasseige, E. Cereixe en H. Coremans, bijgestaan door de griffier 1. Patoms onder voorzitterschap van voorzitter L. De Grève,